44/193. Бюджет по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов

A

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1988—1989 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1988-1989 годов:

1. ассигнования на сумму 1 788 746 300 долл. США, выделенные в соответствии с ее резолюцией 43/218 А от 21 декабря 1988 года, сокращаются на 16 432 600 долл. США следующим образом:

Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 43/218 А	Увеличение (уменьшение)	Окончательные ассигнования
Раздел	(В долл. США)
ЧАСТЬ I. Общее формирование политики, руководство
и координация 1. Общее формирование политики, руководство и координа-
ция	50 213 700	(1 787 400)	48 426 300
итого по части і	50 213 700	(1 787 400)	48 426 300
ЧАСТЬ II. Политические вопросы и дела Совета Безопас-
ности; деятельность по поддержанию мира
2А. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; дея-
тельность по поддержанию мира	99 259 000	716 300	99 975 300
2В. Деятельность в области разоружения	10 247 600	<u>251 600</u>	10 499 200
итого по части и	<u>109 506 600</u>	<u>967 900</u>	<u>110 474 500</u>
ЧАСТЬ III. Политические вопросы, опека и деколониза- иия
3. Политические вопросы, опека и деколонизация	33 419 300	(5 454 500)	27964800
итого по части и	33 419 300	<u>(5 454 500)</u>	27 964 800
ЧАСТЬ IV. Экономическая, социальная и гуманитарная
деятельность
4. Директивные органы (экономическая и социальная дея-
тельность)	1 982 400	(134 700)	1 847 700
5А. Канцелярия Генерального директора по вопросам развития	4.050.000	205 500
и международного экономического сотрудничества	4 072 800	305 500	4 378 300
5B. Отделение связи с региональными комиссиями	755 900	24 900	780 800
альным вопросам	42 236 700	(1 814 600)	40 422 100
6В. Мероприятия, связанные с глобальными проблемами со-	12 230 700	(1014000)	40 422 100
циального развития	10 261 900	(45 200)	10 216 700
7. Департамент по техническому сотрудничеству в целях	()
развития	21 917 100	(35 600)	21 881 500
9. Транснациональные корпорации	9 878 700	544 400	10 423 100
10. Экономическая комиссия для Европы	34 619 000	(2 991 100)	31 627 900
11. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого
океана	35 848 000	(952 900)	34 895 100
12. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Кариб-	42 011 000	(2.114.200)	40 (0/ 000
ского бассейна	42 811 000	(2 114 200)	40 696 800
13. Экономическая комиссия для Африки	51 207 200	(3 126 200)	48 081 000
14. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	36 766 200	(2 510 400)	34 255 800

Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 43/218 А	Увеличение	Окончательные ассигнования
Раздел	43/210 A	(уменьшение) (В долл. США)
•	,
15. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	76 958 200 13 409 100 3 824 000	(3 897 300) (955 900) 700 800	73 060 900 12 453 200 3 894 800
18. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	10 591 300	(376 400)	10 214 900
19. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	8 722 500 7 433 600	(1 198 600) 462 400	7 523 900 7 896 000
21. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	35 932 000	1 110 900	37 042 900
22. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	6 944 800 16 937 200	338 800	7 283 600
23. Права человека	32 418 400 505 528 000	(824 700) <u>340 600</u> (17 779 500)	16 112 500 32 759 000 487 748 500
ЧАСТЬ V. Международное правосудие и право 25. Международный Суд 26. Деятельность в области права ИТОГО ПО ЧАСТИ V	13 250 800 16 634 000 29 884 800	(193 900) (571 600) (765 500)	13 056 900 16 062 400 29 119 300
ЧАСТЬ VI. Общественная информация 27. Общественная информация	78 255 800 78 255 800	(1 031 100) (1 031 100)	77 224 700 77 224 700
ЧАСТЬ VII. Общее административное обслуживание 28. Администрация и управление	371 150 800	9 894 500	381 045 300
вание	324 950 400 696 101 200	7 078 500 16 973 000	332 028 900 713 074 200
ЧАСТЪ VIII. <i>Особые расходы</i> 30. Облигационный заем Организации Объединенных Наций ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII	3 520 800 3 520 800	2 600 2 600	3 523 400 3 523 400
ЧАСТЬ IX. Налогообложение персонала 31. Налогообложение персонала	263 220 100 263 220 100	(7 401 800) (7 401 800)	255 818 300 255 818 300
ЧАСТЬ Х. <i>Капитальные расходы</i> 32. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	19 096 000 19 096 000 1 788 746 300	(156 300) (156 300) (16 432 600)	18 939 700 18 939 700 1 772 313 700

^{2.} Генеральный секретарь уполномочивается, с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, переносить ассигнования из одного раздела бюджета в другой;

^{3.} общие ассигнования нетто по различным разделам бюджета на типографские работы по контрактам используются как единое целое под руководством Издательской коллегии Организации Объединенных Наций;

^{4.} ассигнования на регулярную программу технического сотрудничества по разделу 24 части IV используются в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций за исключением того, что

определение обязательств и срока действия обязательств производится в соответствии со следующими процедурами:

- а) обязательства в связи с услугами в личном качестве, установленные в текущем двухгодичном периоде, действительны на последующий двухгодичный период при условии, что назначения соответствующих экспертов осуществляются до конца текущего двухгодичного периода и что общий период, на который распространяются установленные в этих целях обязательства, покрываемые из средств текущего двухгодичного периода, не превышает двадцати четырех рабочих месяцев;
- b) обязательства, установленные в текущем двухгодичном периоде по стипендиям, остаются в силе до их погашения при условии, что кандидатура стипендиата была выдвинута запрашивающим стипендию правительством и одобрена Организацией и что правительству, запрашивающему стипендию, был выдан официальный документ о предоставлении таковой;
- с) обязательства в отношении договоров или заказов на закупки материалов или оборудования, зарегистрированные в текущем двухгодичном периоде, остаются в силе до платежа подрядчику или продавцу, если они не аннулированы;
- 5. в дополнение к ассигнованиям, утвержденным в пункте 1 настоящей резолюции, из накопившихся поступлений Библиотечного фонда ассигнуется сумма в размере 29 500 долл. США на каждый год двухгодичного периода 1988—1989 годов для приобретения книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования, а также на покрытие таких других расходов библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и положениям Фонда.

84-е пленарное заседание, 21 декабря 1989 года

В

ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1988—1989 ГОЛОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1988-1989 годов:

1. смета поступлений в размере 344 443 300 долл. США, утвержденная в ее резолюции 43/218 В от 21 декабря 1988 года, сокращается на 19 597 800 долл. США следующим образом:

Сумма, утвержденная в соответствии с резолюцией 43/218 В	Увеличение (уменьшение)	Окончательно утвержденная смета
Раздел сметы пос	туплений	(В долл. США)
Поступления по плану налогообложения персонала ия по плану налогообложения персонала ИТОГО ПО ЧАСТИ I	267 581 500 267 581 500	(7 772 500) (7 772 500)	259 809 000 259 809 000
2. Общие пост	Прочие поступления гупления	63 035 200 13 826 600 76 861 800 344 443 300	(7 800 200) (4 025 100) (11 825 300) (19 597 800)	55 235 000 9 801 500 65 036 500 324 845 500

- 2. поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнения налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;
- 3. прямые расходы Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, а также расходы на обслуживание посетителей, ресторанное и связанное с ним обслуживание, работу гаража, телевизионное обслуживание

и продажу печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

84-е пленарное заседание, 21 декабря 1989 года

44/194. Планирование по программам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолющии 31/93 от 14 декабря 1976 года, 32/197 от 20 декабря 1977 года, 37/234 от 21 декабря 1982 года, 38/227 А и В от 20 декабря 1983 года, 41/213 от 19 декабря 1986 года, 42/215 от 21 декабря 1987 года и 43/219 от 21 декабря 1988 года,

ссылаясь также на резолющии Экономического и Социального Совета 2008 (LX) от 14 мая 1976 года и 1988/77 от 29 июля 1988 года и принимая к сведению резолюции Совета 1989/97 от 26 июля 1989 года, 1989/109 от 27 июля 1989 года и 1989/114 от 28 июля 1989 года,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать девятой сессии^{6 4} и соответствующие части доклада Экономического и Социального Совета за 1989 год^{6 5},

рассмотрев также доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶⁶,

рассмотрев далее доклады Генерального секретаря о всех аспектах установления приоритетов в будущих набросках предлагаемого бюджета по программам⁶⁷, о заявлениях о последствиях для бюджета по программам⁶⁸ и об информации о контроле, оценке и управлении⁶⁹.

еновь подтверждая важное значение надлежащей процедуры консультаций между функциональными, секторальными и региональными органами в отношении процесса планирования, разработки программ и составления бюджета,

еновь подтверждая также важное значение установления приоритетов как неотъемлемой части процесса планирования, разработки программ и составления бюджета.

подчеркивая важное значение надежной методологии для контроля за осуществлением программ, подчеркивая важное значение оценки для систематического и объективного определения целесообразности, эффективности, действенности и результативности программ и деятельности в соизмерении с их целями.

признавая, что координация должна быть направлена на повышение согласованности и взаимодополняемости деятельности и программ системы Организации Объединенных Наций,

признавая также координационную роль Экономического и Социального Совета в экономическом и социальном секторах,

вновь подтверждая важное значение в рамках Организации Объединенных Наций функций разработки программ и координации, выполняемых Комитетом по программе и координации как основным вспомогательным органом Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета в области планирования, разработки программ и координации,

отмечая координационную роль Административного комитета по координации на секретариатском уровне,

вновь подтверждая в этой связи роль Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в качестве Председателя Административного комитета по координации в области координации деятельности системы Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание комментарии и замечания, высказанные в Пятом комитете, в отношении планирования по программам,

I

РОЛЬ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНОВ

- 1. *одобряет* рекомендации Комитета по программе и координации в отношении процедуры консультаций для подготовки предлагаемого бюджета по программам⁷⁰:
- 2. принимает к сведению замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно степени участия специализированных органов в процессе планирования и составления программ⁷¹;

⁶⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок чет вертая сессия, Дополнение № 16 (A/44/16).

^{6 5} Там же, Дополнение № 3 (A/44/3/Rev.1).

⁶⁶ Там же, Дополнение № 7 (A/44/7); и там же, Дополнение № 7.А (A/44/7/Add.1-8).

⁶⁷ A/44/272.

^{6 *} A/44/234.

⁶⁹ A/44/233.

⁷⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 16 (A/44/16), пункт 48.

⁷¹ Там же, Дополнение № 7 (А/44/7), пункты 69-72.